

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1946-1947.

RÉUNION DU 28 MAI 1947.

Rapport de la Commission de la Justice chargée d'examiner le projet de loi portant interprétation de l'article 1^{er} de la loi du 12 mai 1947 suspendant temporairement certaines exécutions en matière de baux à loyer.

(Voir les nos 334, 335 (session de 1946-1947) et les Annales parlementaires de la Chambre des Représentants, séance du 22 mai 1947); le n° 160 (session de 1946-1947 du Sénat).

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1946-1947.

COMMISSIEVERGADERING VAN 28 MEI 1947.

Verslag uit naam van de Commissie van Justitie belast met het onderzoek van het wetsontwerp tot verklaring van artikel 1 van de wet van 12 Mei 1947 waarbij sommige tenuitvorleggingen in zake huurovereenkomsten tijdelijk worden geschorst.

(Zie de nrs 334, 335 (zitting 1946-1947) en de Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, vergadering van 22 Mei 1947); n° 160 (zitting 1946-1947 van de Senaat).

Présents MM. ROLIN président; ANCOT, M^{me} CISELET, MM. DERBAIX, GUINOTTE, HANQUET, KLUYSKENS, LAGAE, LOHEST, MAZEREEL, SIRONVAL, M^{me} SPAAR, MM. VAN ROOSBROECK, VERBAET, VAN REMOORTELT et FONTEYNE, rapporteur.

MESDAMES, MESSIEURS,

L'interprétation donnée par le projet à l'article 1^{er} de la loi du 12 mai 1947 est conforme à la pensée qui a présidé à la rédaction de cet article.

La Commission a adopté le projet à l'unanimité.

Elle en recommande l'adoption d'urgence.

Le Rapporteur,
J. FONTEYNE.

Le Président,
H. ROLIN.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

De interpretatie die door het ontwerp gegeven wordt aan artikel 1 van de wet van 12 Mei 1947 stemt overeen met de gedachte die voorgezeten heeft bij het optellen van bedoeld artikel.

De Commissie heeft het ontwerp eenparig goedgekeurd.

Zij is van oordeel dat het dadelijk dient aangenomen te worden.

De Verslaggever,
J. FONTEYNE.

De Voorzitter,
H. ROLIN.